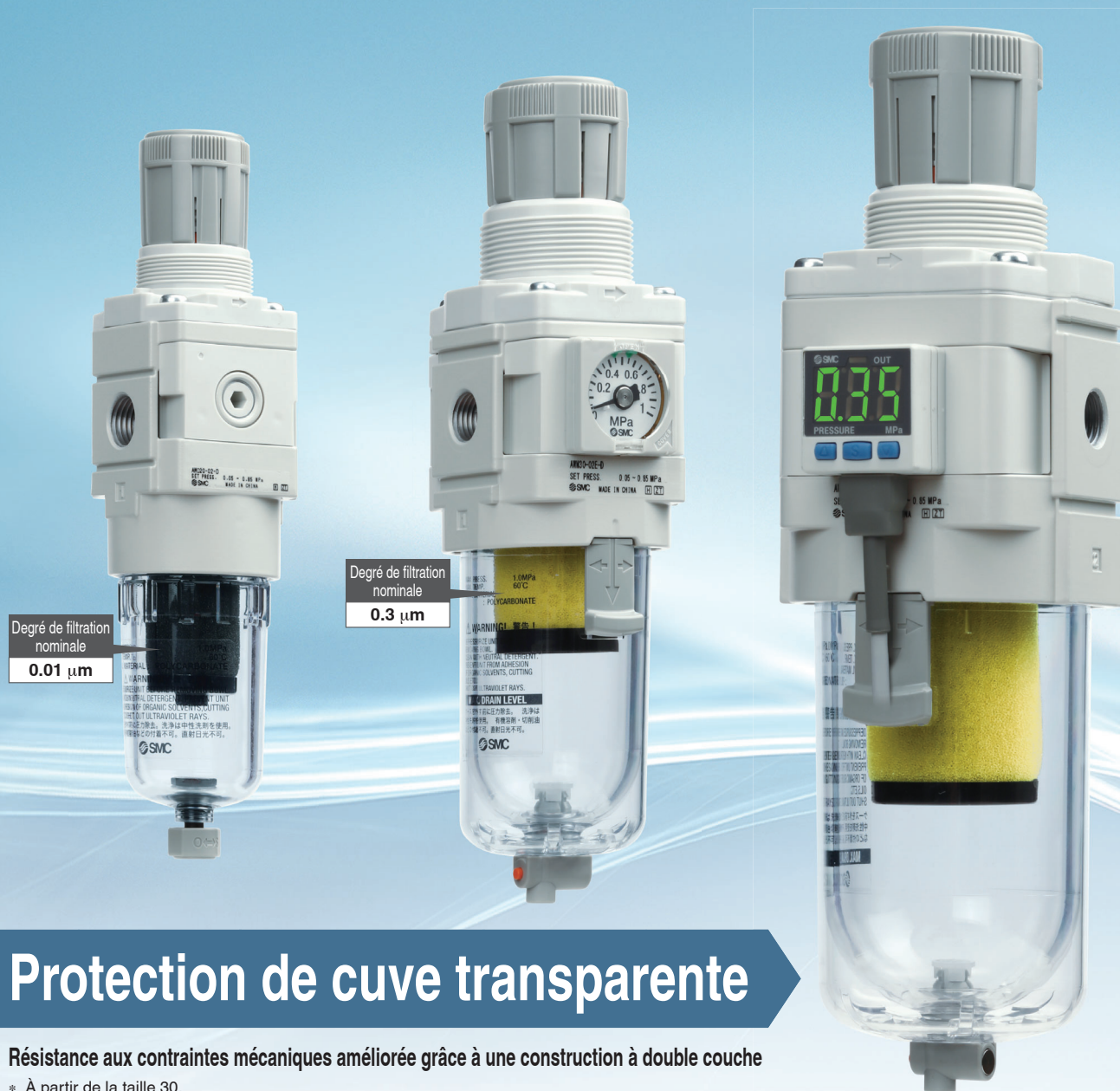


# Filtre-régulateur micronique **Nouveau**

## Filtre-régulateur submicronique

RoHS



### Protection de cuve transparente

Résistance aux contraintes mécaniques améliorée grâce à une construction à double couche

\* À partir de la taille 30.



Le raccorde-  
ment modu-  
laire est  
possible.

Série	Taille	Degré de filtration nominale [µm]	Capacité de débit max. [l/min (ANR)]*1	Taille de l'orifice
AWM	20	0.3	Jusqu'à 150	1/8, 1/4
	30		Jusqu'à 330	1/4, 3/8
	40		Jusqu'à 820	1/4, 3/8, 1/2
AWD	20	0.01	Jusqu'à 90	1/8, 1/4
	30		Jusqu'à 180	1/4, 3/8
	40		Jusqu'à 450	1/4, 3/8, 1/2

\*1 Conditions/Pression d'entrée : 0.7 MPa, pression de sortie : 0.5 MPa

Série **AWM-D/AWD-D**



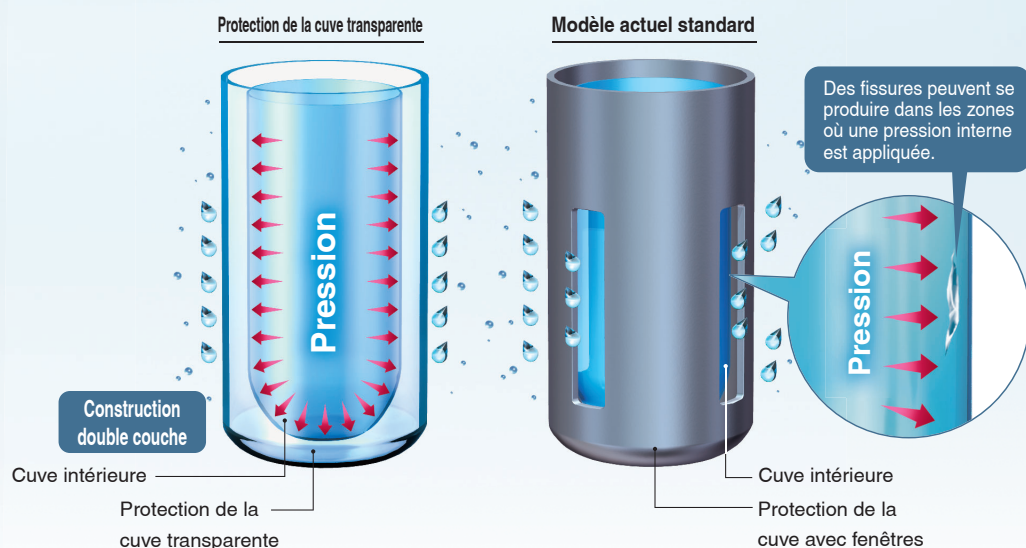
CAT.EUS40-74A-FR



# Protection de la cuve transparente

## Meilleure résistance aux milieux agressifs Une protection de cuve transparente protège la cuve intérieure !

La protection de la cuve avec fenêtres a été remplacée par une **protection transparente en polycarbonate**. Désormais, même si l'environnement change et que la cuve est exposée à des produits chimiques corrosifs ou des projections d'huile, **les corps étrangers n'entreront pas en contact direct avec la cuve pressurisée**. Cela réduit le risque que la cuve se casse.



## Meilleure visibilité : 360°

La protection de cuve transparente permet de vérifier facilement le niveau des condensats pour les filtres et la quantité d'huile restante pour le lubrificateur, quelle que soit l'orientation.



## Faible poids : réduction max. de 40.7 % (0.24 kg)

Taille	<b>Nouveau</b> AWM/AWD-D [kg]	AWM/AWD [kg]	Réduction [kg]
20	<b>0.23</b>	0.29	0.06 (20.7 %)
30	<b>0.35</b>	0.59	0.24 (40.7 %)
40	<b>0.66</b>	0.75	0.09 (12.0 %)

\* Les valeurs entre ( ) indiquent le pourcentage de réduction.

## Bague verrouillable **Option** p. 15

Peut être montée sur la molette de réglage pour empêcher son utilisation accidentelle





# Système Simple Specials



Pour un ensemble de plusieurs unités modulaires livrées assemblées, il est nécessaire d'utiliser le système Simple Specials.

## Délais courts

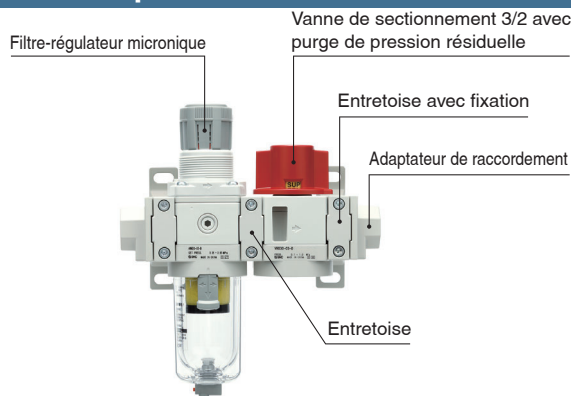
Ce système nous permet de répondre à vos besoins particuliers (assemblage des éléments de votre choix pour une configuration sur mesure) et de vous livrer aussi rapidement que les produits standards.

## Commandes régulières

Dès que nous recevons une référence Simple Special provenant d'une de vos précédentes commandes, nous traitons la commande, fabriquons votre produit sur mesure et vous le livrons aussi rapidement que possible.

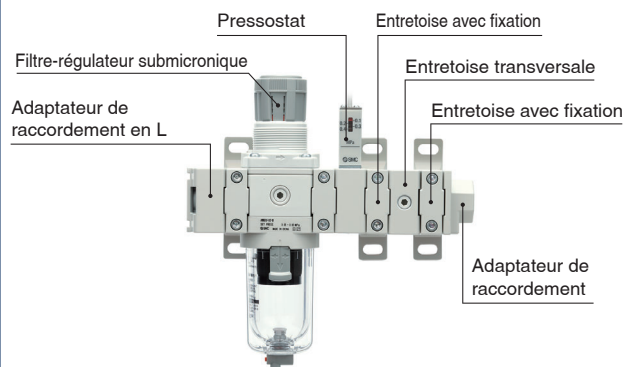
Veuillez contacter votre représentant commercial local pour plus de détails.

### Exemple de combinaison ①



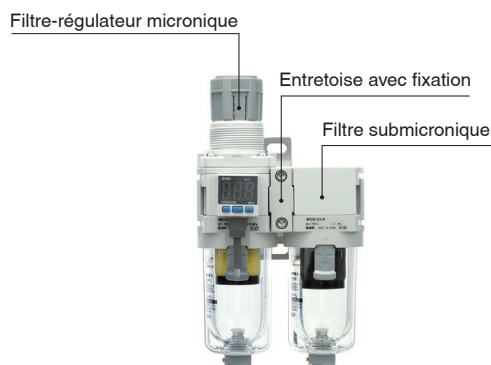
Adaptateur de raccordement E300-03-D	2 pcs.
Entretoise avec fixation Y300T-D	2 pcs.
Filtre-régulateur micronique AWM30-03-D	1 pc.
Entretoise Y300-D	1 pc.
Vanne de sectionnement 3/2 avec purge de pression résiduelle VHS30-03-D	1 pc.

### Exemple de combinaison ②



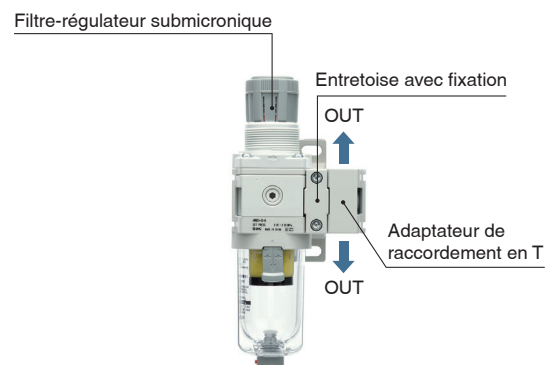
Adaptateur de raccordement en L E300L-03-D	1 pc.
Entretoise avec fixation Y300T-D	3 pcs.
Filtre-régulateur submicronique AWD30-03-D	1 pc.
Entretoise Y300-D	1 pc.
Pressostat IS10M-30-D	1 pc.
Entretoise transversale Y34-03-D	1 pc.
Adaptateur de raccordement E300-03-D	1 pc.

### Exemple de combinaison ③



Filtre-régulateur micronique AWM30-03E1-D	1 pc.
Entretoise avec fixation Y300T-D	1 pc.
Filtre-régulateur submicronique AFD30-03-D	1 pc.

### Exemple de combinaison ④

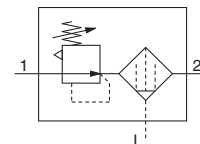
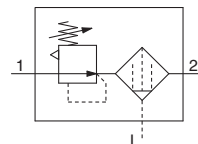


Filtre-régulateur micronique AWM30-03-D	1 pc.
Entretoise avec fixation Y300T-D	1 pc.
Adaptateur de raccordement en T E300T-03-D	1 pc.

Les produits ne sont pas livrés montés. Ils doivent être commandés séparément et assemblés par le client.

# Filtre-régulateur micronique **AWM20-D à AWM40-D** Filtre-régulateur submicronique **AWD20-D à AWD40-D**

**Symbole**  
Filtre-régulateur  
micronique



- La série AWM est composée d'un régulateur et d'un filtre micronique pour assurer des résultats optimaux dans des applications comme le soufflage d'air propre. (Degré de filtration nominale : 0.3 µm)
- La série AWD est composée d'un régulateur et d'un filtre submicronique pour assurer des résultats optimaux dans des applications comme le soufflage d'air ultrapropre. (Degré de filtration nominale : 0.01 µm)

## Pour passer commande

**AWM** **30** - **03** **BE** - **D**

**AWD** **30** - **03** **BE** - **D**

① ② ③ ④ ⑤

· Option/Semi-standard : sélectionnez un de chaque de a à i.

· Symbole Option/Semi-standard : Lorsque plusieurs caractéristiques techniques sont requises, indiquez-les dans l'ordre alphanumérique.

Exemple) AWM30-03BE-1N-D

	Symbole	Description	①		
			Taille du corps		
			20	30	40
②	Type de taraudage	—	Rc	●	●
		N	NPT	●	●
		F	G	●	●
③	Taille de l'orifice	+			
		01	1/8	●	—
		02	1/4	●	●
		03	3/8	—	●
④	a	+			
		—	Sans option de montage	●	●
		B*2	Avec fixation	●	●
		H	Avec écrou de montage (pour montage sur panneau)	●	●
	b	+			
		—	Sans purge automatique	●	●
		C*4	N.F. (Normalement fermé) L'orifice de purge est fermé quand il n'y a pas de pression.	●	●
		D*5	N.O. (Normalement ouvert) L'orifice de purge est ouvert quand il n'y a pas de pression.	—	●
	c	+			
		—	Sans manomètre	●	●
		E	Manomètre carré intégré (avec index de plage)	●	●
		G	Manomètre rond (avec index de plage)	●	●
		M	Manomètre rond (avec zone de couleur)	●	●
		E1	Sortie : sortie NPN, Connexion électrique : raccord câblage par le bas	●	●
		E2	Sortie : sortie NPN, Connexion électrique : raccord câblage par le haut	●	●
		E3	Sortie : sortie PNP, Connexion électrique : raccord câblage par le bas	●	●
		E4	Sortie : sortie PNP, Connexion électrique : raccord câblage par le haut	●	●
⑤	d	+			
		—	Réglage de 0.05 à 0.85 MPa	●	●
		1	Réglage de 0.05 à 0.2 MPa	●	●
	e	+			
		—	Cuve en polycarbonate	●	●
		2	Cuve métallique	●	●
		6	Cuve en nylon	●	●
		8	Cuve en métal avec indication de niveau	—	●
		C	Avec protection de la cuve	●	—*10
		6C	Avec protection de la cuve (cuve en nylon)	●	—*11
	f	+			
		—	Avec robinet de purge	●	●
		J*13	Orifice de purge 1/8	—	—
		W*14	Orifice de purge 1/4	—	●
		W*14	Purge avec raccord cannelé	—	●

**Filtre-régulateur micronique *Série AWM20-D à AWM40-D***  
**Filtre-régulateur submicronique *Série AWD20-D à AWD40-D***



**AWM30-D**

**AWD30-D**

		Symbole	Description	1			
				Taille du corps			
				20	30	40	
5	g	Mécanisme d'échappement	—	Clapet de décharge	●	●	●
			N	Sans clapet de décharge	●	●	●
		+					
	h	Sens du débit	—	Sens du débit : de gauche à droite	●	●	●
			R	Sens du débit : de droite à gauche	●	●	●
	+						
	i	Unité	—	Unité sur l'étiquette du produit : MPa, °C, Manomètre en unités SI : MPa	●	●	●
			Z*15	Unité sur l'étiquette du produit : psi, °F, Manomètre : double graduation MPa/psi	○*17	○*17	○*17
			ZA*16	Pressostat numérique : avec fonction de sélection de l'unité	△*18	△*18	△*18

- \*1 Les options B, G, H et M sont livrées séparément et non assemblées.  
 \*2 L'ensemble est constitué d'une équerre de fixation et d'écrous de serrage  
 \*3 L'orifice de purge automatique est un raccord instantané O 10 (② Filetage du tube : Rc, G) ou un raccord instantané O 3/8" (② Filetage du tube : NPT)  
 \*4 Lorsque la pression n'est pas appliquée, le condensat qui ne démarre pas le mécanisme de purge automatique sera laissé dans la cuve. Il est recommandé de relâcher le condensat résiduel avant de mettre fin aux opérations de la journée.  
 \*5 Si le compresseur est petit (0.75 kW, le débit de refoulement est inférieur à 100 l/min (ANR)), une fuite d'air du robinet de purge peut se produire au début du fonctionnement. Le type N.F. est recommandé.  
 \*6 Un manomètre de 1.0 MPa sera installé pour le modèle standard (0.85 MPa). Manomètre de 0.4 MPa

- pour modèle 0.2 MPa.  
 \*7 Pour une sélection avec H (montage sur panneau), l'espace d'installation des câbles ne sera pas garanti. Dans ce cas, sélectionnez « raccord câblage par le bas » pour la connexion électrique.  
 \*8 Dans certains cas, la pression peut être supérieure à la pression spécifiée, mais il faut alors utiliser une pression comprise dans la plage de spécification.  
 \*9 Référez-vous aux données chimiques de la page 12 pour la résistance chimique de la cuve.  
 \*10 Une protection de cuve est fournie en tant qu'équipement standard (nylon).  
 \*11 Une protection de cuve est fournie en tant qu'équipement standard (nylon).  
 \*12 La combinaison du modèle à purge automatique à flotteur C et D n'est pas disponible.  
 \*13 Sans fonction de vanne. Les vis de montage sont

- identiques au filetage de ②.  
 \*14 La combinaison des cuves métalliques 2 et 8 n'est pas disponible.  
 \*15 Pour le type de filetage de tube : NPT  
 Ne peut pas être utilisé avec M : manomètre rond (avec zone de couleur). Disponible sur demande spéciale. Le pressostat numérique sera doté de la fonction de sélection d'unité, initialement réglée sur psi.  
 \*16 Pour les options : E1, E2, E3, E4  
 \*17 ○ : Pour le type de taraudage NPT uniquement.  
 \*18 △ : Sélectionner avec options : E1, E2, E3, E4.

# Série AWM20-D à AWM40-D

## Série AWD20-D à AWD40-D

### Caractéristiques standard

Modèle		AWM20-D/AWD20-D	AWM30-D/AWD30-D	AWM40-D/AWD40-D
Taille de l'orifice		1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2
Raccord du manomètre*1		1/8		
Fluide		Air		
Températures ambiante et du fluide*2		-5 à 60 °C (hors gel)		
Pression d'épreuve		1.5 MPa		
Pression d'utilisation max.		1.0 MPa		
Plage de la pression de réglage	Sans purge automatique	0.05 à 0.85 MPa		
	Purge automatique (N.F.)	0.1 à 0.85 MPa	0.15 à 0.85 MPa	
	Purge automatique (N.O.)	—	0.1 à 0.85 MPa	
Capacité de débit max.*3	[AWM]	150 l/min (ANR)	330 l/min (ANR)	820 l/min (ANR)
	[AWD]	90 l/min (ANR)	180 l/min (ANR)	450 l/min (ANR)
Degré de filtration nominale*4	[AWM]	0.3 µm (efficacité de filtration : 99.9 %)		
	[AWD]	0.01 µm (efficacité de filtration : 99.9 %)		
Concentration d'huile côté sortie*5, *6	[AWM]	Max. 1.0 mg/m³ (≈ 0.8 ppm)		
	[AWD]	Max. 0.1 mg/m³ (0.01 mg/m³ max. ≈ 0.008 ppm avant saturation d'huile)		
Classe de pureté de l'air comprimé*7, *8	[AWM]	ISO 8573-1:2010 [ 3 : 4 : 3 ]		
	[AWD]	ISO 8573-1:2010 [ 1 : 4 : 2 ]		
Capacité de purge		8 cm³	25 cm³	45 cm³
Matière de la cuve		Polycarbonate		
Protection de la cuve		Semi-standard (Acier)	Standard (polycarbonate)	
Construction		Clapet de décharge		
Masse		0.23 kg	0.35 kg	0.66 kg

\*1 Le taraudage pour manomètre n'est pas disponible pour les unités F.R.L. disposant d'un manomètre carré intégré ou d'un pressostat numérique.

\*2 -5 à 50 °C pour les produits avec le pressostat numérique

\*3 Pression d'entrée : 0.7 MPa, pression de sortie : 0.5 MPa. Débit à 20 °C, pression atmosphérique, et 65 % d'humidité relative

La capacité de débit max. varie en fonction de la pression de sortie.

Maintenez le débit d'air dans la capacité de débit maximale pour éviter un écoulement de lubrifiant du côté sortie.

\*4 Pour les conditions suivantes conformément à [Conditions de test : ISO 8573-4:2001, Méthode de test conforme ISO 12500-3:2009] en plus des conditions ci-dessus

Conditions : lorsqu'une nouvelle cartouche est utilisée et que la capacité de débit, la pression d'entrée et la

quantité de particules solides à l'entrée du filtre sont stables.

\*5 La concentration d'huile en sortie pour les conditions suivantes conformément à [Conditions de test : ISO 8573-2:2007, Méthode de test conforme ISO 12500-1:2007] en plus des conditions ci-dessus

Conditions : lorsqu'une nouvelle cartouche est utilisée, que la concentration d'huile à l'entrée du filtre est de 10 mg/m³, et que la capacité de débit, la pression d'entrée et la concentration d'huile à l'entrée du filtre sont stables

\*6 Le joint torique de la cuve et les autres joints toriques sont légèrement lubrifiés.

\*7 La classe de pureté de l'air comprimé est indiquée selon la norme ISO 8573-1:2010 Air comprimé - Partie 1 : Contaminants et classes de pureté. Pour plus de détails sur cette norme, consultez la page 14.

\*8 La classe de pureté de l'air comprimé du côté entrée est [ 7 : 4 : 4 ].

### Ensemble cuve/Réf.

Matière de la cuve	Mécanisme d'évacuation de la purge	Orifice de purge	Autre	Modèle		
				AWM20-D/AWD20-D	AWM30-D/AWD30-D	AWM40-D/AWD40-D
Polycarbonate	Com manuel	Avec robinet de purge	—	C2SF-D	—	—
		Avec protection de la cuve	—	C2SF-C-D	C3SF-D	C4SF-D
		Purge avec raccord cannelé	Avec protection de la cuve	—	C3SF-W-D	C4SF-W-D
		Avec orifice de purge (sans fonction de vanne)	—	C2SF□-J-D	—	—
	Automatique*1 (Purge automatique)	Avec protection de la cuve	—	C2SF□-CJ-D	C3SF□-J-D	C4SF□-J-D
		Normalement fermé (N.F.)	—	AD27-D	—	—
Nylon	Com manuel	Avec protection de la cuve	—	AD27-C-D	AD37□-D	AD47□-D
		Normalement ouvert (N.O.)	Avec protection de la cuve	—	AD38□-D	AD48□-D
		Avec robinet de purge	—	C2SF-6-A	—	—
		Avec protection de la cuve	—	C2SF-6C-A	C3SF-6-D	C4SF-6-D
	Automatique*1 (Purge automatique)	Purge avec raccord cannelé	Avec protection de la cuve	—	C3SF-6W-D	C4SF-6W-D
		Avec orifice de purge (sans fonction de vanne)	—	C2SF□-6J-A	—	—
		Avec protection de la cuve	—	C2SF□-6CJ-A	C3SF□-6J-D	C4SF□-6J-D
		Normalement fermé (N.F.)	Avec protection de la cuve	AD27-6-A	AD37□-6-D	AD47□-6-D
Métal	Com manuel	Normalement ouvert (N.O.)	Avec protection de la cuve	—	AD38□-6-D	AD48□-6-D
		Avec robinet de purge	—	C2SF-2-A	C3SF-2-A	C4SF-2-A
		Avec indication de niveau	—	—	C3LF-8-A	C4LF-8-A
		Avec orifice de purge (sans fonction de vanne)	—	C2SF□-2J-A	C3SF□-2J-A	C4SF□-2J-A
	Automatique*1 (Purge automatique)	Avec indication de niveau	—	—	C3LF□-8J-A	C4LF□-8J-A
		Normalement fermé (N.F.)	—	AD27-2-A	AD37□-2-A	AD47□-2-A
		Avec indication de niveau	—	—	AD37□-8-A	AD47□-8-A
		Normalement ouvert (N.O.)	—	—	AD38□-2-A	AD48□-2-A
		Avec indication de niveau	—	—	AD38□-8-A	AD48□-8-A

\*1 La cuve dispose d'un joint de cuve. □ dans les références de la cuve, indique un type de filetage de tuyau (tuyau applicable pour la purge automatique). Indication non utile pour le filetage Rc ; cependant, indiquer N pour le filetage NPT, et F pour le filetage G. (Pour la purge automatique, — : Ø 10, N : Ø 3/8") Veuillez contacter SMC séparément pour connaître les spécifications d'affichage des unités psi et °F.

# Filtre-régulateur micronique *Série AWM20-D à AWM40-D*

## Filtre-régulateur submicronique *Série AWD20-D à AWD40-D*

### Options/réf.

Options			Modèle		
			AWM20-D/AWD20-D	AWM30-D/AWD30-D	AWM40-D/AWD40-D
Fixation*1			AW23P-270AS	AR33P-270AS	AR43P-270AS
Écrou			AR23P-260S	AR33P-260S	AR43P-260S
Manomètre*2	Modèle rond	Standard	G36-10-□01		G46-10-□01
		Réglage de 0.05 à 0.2 MPa	G36-4-□01		G46-4-□01
	Modèle rond (avec zone de couleur)	Standard	G36-10-□01-L		G46-10-□01-L
		Réglage de 0.05 à 0.2 MPa	G36-4-□01-L		G46-4-□01-L
	Modèle avec manomètre carré intégré*3	Standard	GC3-10AS-D [GC3P-030AS (Couvercle manomètre uniquement)]		
		Réglage de 0.05 à 0.2 MPa	GC3-4AS-D [GC3P-030AS (Couvercle manomètre uniquement)]		
Pressostat numérique			Sortie NPN, Raccord câblage par le bas	ISE35-N-25-MLA-X523 [ISE35-N-25-M (Corps du pressostat uniquement)]*4	
			Sortie NPN, Raccord câblage par le haut	ISE35-R-25-MLA-X523 [ISE35-R-25-M (Corps du pressostat uniquement)]*4	
			Sortie PNP, Raccord câblage par le bas	ISE35-N-65-MLA-X523 [ISE35-N-65-M (Corps du pressostat uniquement)]*4	
			Sortie PNP, Raccord câblage par le haut	ISE35-R-65-MLA-X523 [ISE35-R-65-M (Corps du pressostat uniquement)]*4	

\*1 L'ensemble est constitué d'une équerre de fixation et d'écrous de serrage

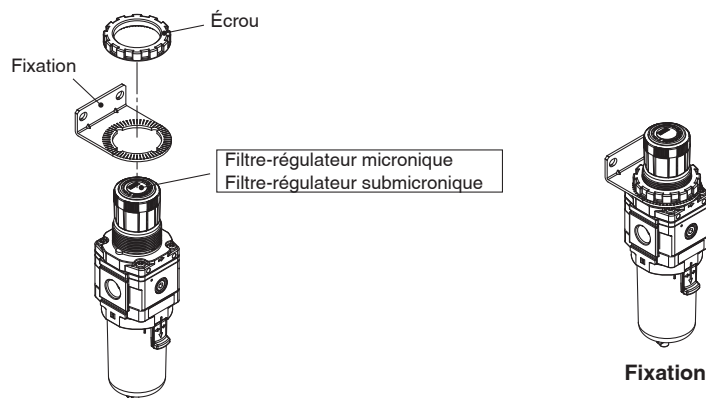
\*2 □ indique le type de filetage de tube dans les références de manomètres ronds. Aucune indication n'est nécessaire pour le filetage R ; cependant, indiquez N pour NPT. Consultez SMC pour l'alimentation du manomètre exprimée en unités MPa et psi.

\*3 Joint torique et 2 vis de montage compris [ ] : Couvercle manomètre uniquement

\*4 Câble avec connecteur (2 m), adaptateur, goupille de blocage, joint torique (1 pc), vis de montage (2 pcs) inclus en plus du corps du pressostat.

[ ] : Corps du pressostat uniquement (Pour la commande du pressostat numérique, reportez-vous au site internet à l'adresse [www.smc.eu](http://www.smc.eu))

### AWM20 à 40-D, AWD20 à 40-D



### Pièces de rechange

Description		Réf.		
		AWM20-D/AWD20-D	AWM30-D/AWD30-D	AWM40-D/AWD40-D
Bloc valve		AWM24P-090AS	AWM34P-090AS	AWM44P-090AS
Cartouche	AWM	AFM20P-060AS	AFM30P-060AS	AFM40P-060AS
	AWD	AFD20P-060AS	AFD30P-060AS	AFD40P-060AS
Ensemble membrane	Clapet de décharge	AR24P-150AS	AR34P-150AS	AR44P-150AS
	Sans clapet de décharge	AR24P-150AS-N	AR34P-150AS-N	AR44P-150AS-N
Joint de cuve		C2SFP-260S	C32FP-260S	C42FP-260S
Ensemble cuve*1, *2		Reportez-vous à « Ensemble cuve/Réf. »		

\*1 La cuve dispose d'un joint de cuve.

\*2 Veuillez contacter SMC séparément pour connaître les spécifications d'affichage des unités psi et °F.

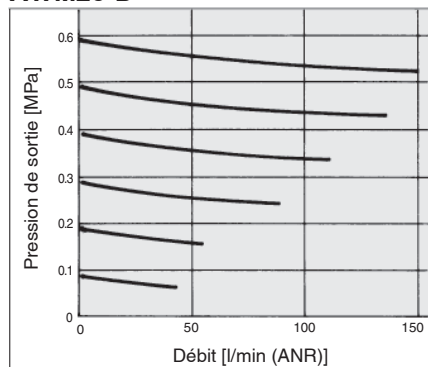
# Série AWM20-D à AWM40-D

## Série AWD20-D à AWD40-D

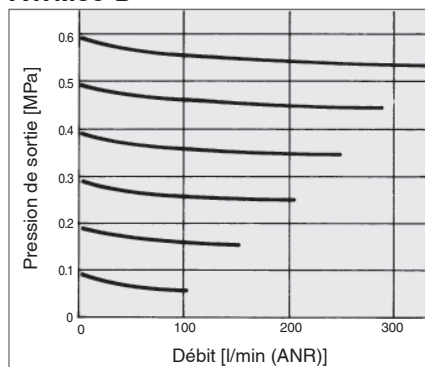
### Caractéristiques du débit (Valeurs représentatives)

Pression d'entrée : 0.7 MPa

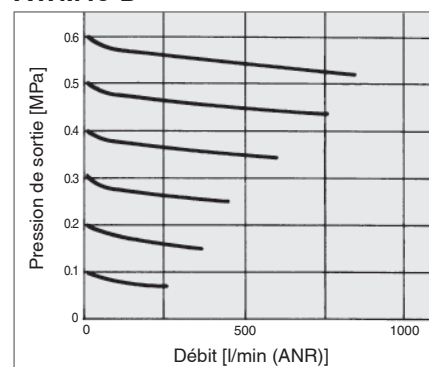
**AWM20-D** Rc1/4



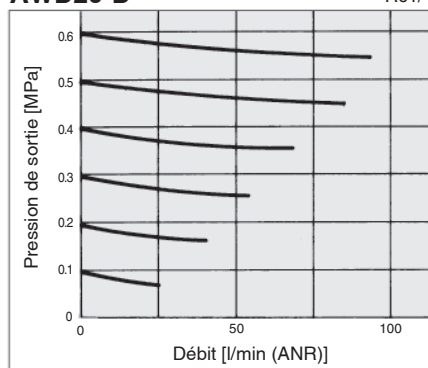
**AWM30-D** Rc3/8



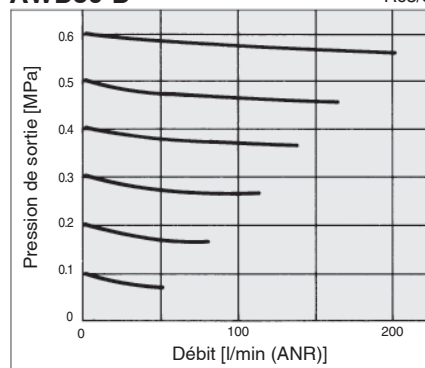
**AWM40-D** Rc1/2



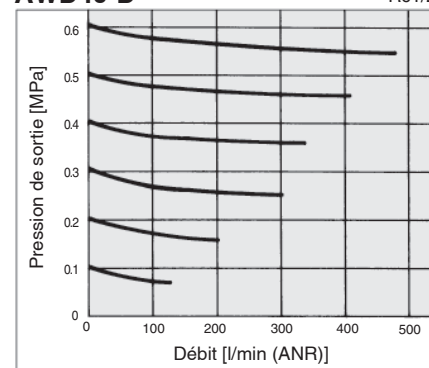
**AWD20-D** Rc1/4



**AWD30-D** Rc3/8



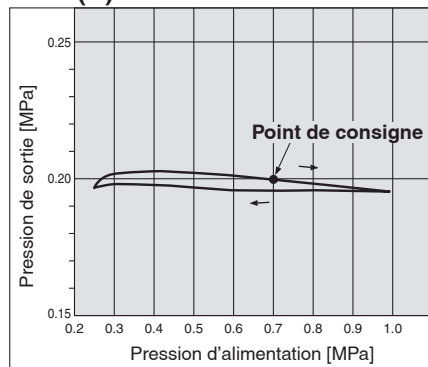
**AWD40-D** Rc1/2



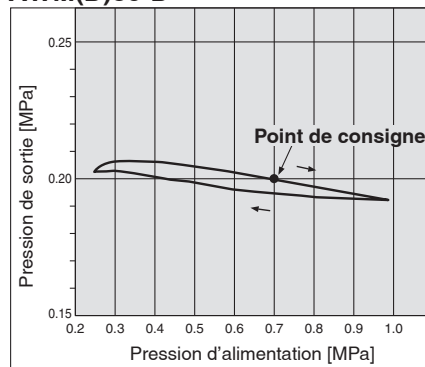
### Caractéristiques de pression (Valeurs représentatives)

Conditions/Pression d'entrée : 0.7 MPa, pression de sortie 0.2 MPa, débit 20 l/min (ANR)

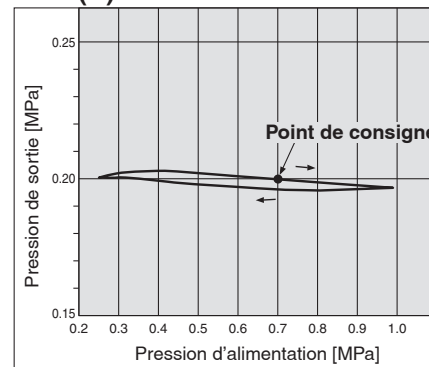
**AWM(D)20-D**



**AWM(D)30-D**



**AWM(D)40-D**



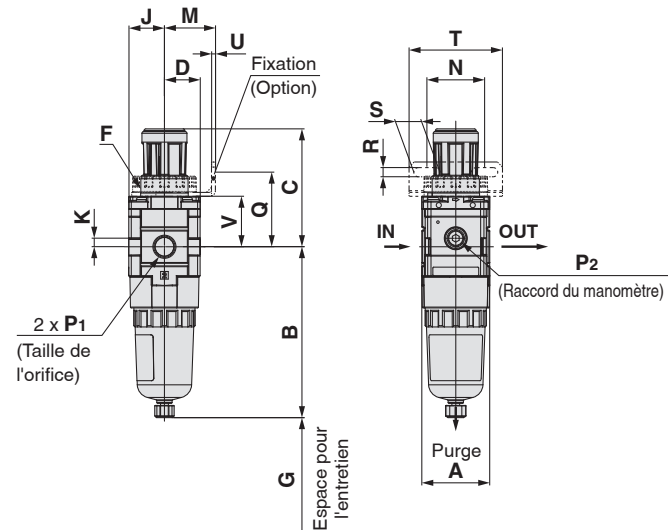


# Filtre-régulateur micronique **Série AWM20-D à AWM40-D**

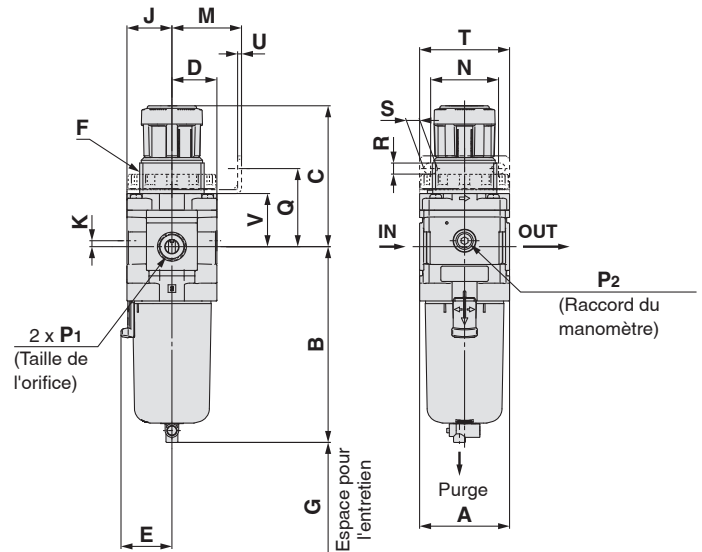
## Filtre-régulateur submicronique **Série AWD20-D à AWD40-D**

### Dimensions

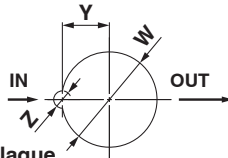
#### Standard (manomètre rond) AWM20-D/AWD20-D



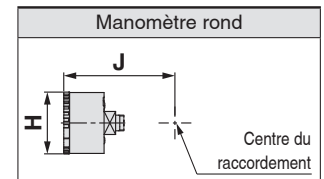
#### AWM30-D, AWM40-D/AWD30-D, AWD40-D

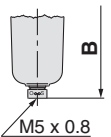
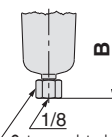
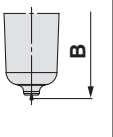
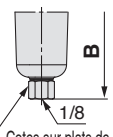
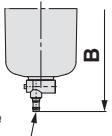
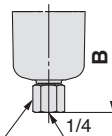
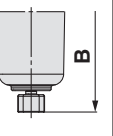
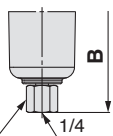
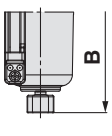
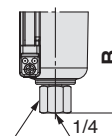


Dimensions de découpe du panneau



Épaisseur de la plaque  
AWM20-D, AWM30-D/AWD20-D, AWD30-D : Max. 3.5  
AWM40-D/AWD40-D : Max. 5



Modèle compatible	Options	Semi-standard					
		Cuve PC/PA		Cuve métallique		Cuve en métal avec indication de niveau	
		Purge avec raccord cannelé	Avec orifice de purge	Avec robinet de purge	Avec orifice de purge	Avec robinet de purge	Avec orifice de purge
AWM20-D AWD20-D			 Cotes sur plats de 14		 Cotes sur plats de 14		
AWM30-D AWD30-D AWM40-D AWD40-D	N.O. : Noir N.F. : Gris  Filetage/Rc, G : O 10 Raccord instantané Filetage/NPT : Raccord instantané O 3/8"	 Tube utilisable avec raccords cannelés : T0604	 Cotes sur plats de 17		 Cotes sur plats de 17		 Cotes sur plats de 17

Modèle	Caractéristiques standard											Options			
												Manomètre rond		Manomètre rond (Semi-standard : Z)	
	P1	P2	A	B	C*1	D	E	F	G	J	K	H	J	H	J
AWM20-D/AWD20-D	1/8, 1/4	1/8	40	100.6	71.8	21	—	M28 x 1	45	21	5	O 37.5	57.5	O 37.5	58.5
AWM30-D/AWD30-D	1/4, 3/8	1/8	53	115.4	86.5	26.5	30	M38 x 1.5	50	26.5	3.5	O 37.5	63	O 37.5	64
AWM40-D/AWD40-D	1/4, 3/8, 1/2	1/8	70	147.1	91.5	35.5	38.4	M42 x 1.5	75	35.5	—	O 42.5	73	O 42.5	73

Modèle	Options											Caractéristiques semi-standard						
	Fixations de montage							Montage sur panneau				Avec purge automatique	Cuve PC/PA		Cuve métallique		Cuve en métal avec indication de niveau	
													Avec raccordement cannelé	Avec orifice de purge	Avec robinet de purge	Avec orifice de purge	Avec robinet de purge	Avec orifice de purge
	M	N	Q	R	S	T	U	V	W	Y	Z	B	B	B	B	B	B	
AWM20-D/AWD20-D	30	34	43.9	5.4	15.4	55	2.3	29.7	28.5	14	6	117.9	—	104.4	100.4	106.9	—	—
AWM30-D/AWD30-D	41	40	46	6.5	8	53	2.3	31.3	38.5	19	7	157.1	123.9	122.2	117.8	122.3	137.8	142.3
AWM40-D/AWD40-D	50	54	54	8.5	10.5	70	2.3	35.5	42.5	21	7	186.9	155.6	153.9	149.6	154.1	169.6	174.1

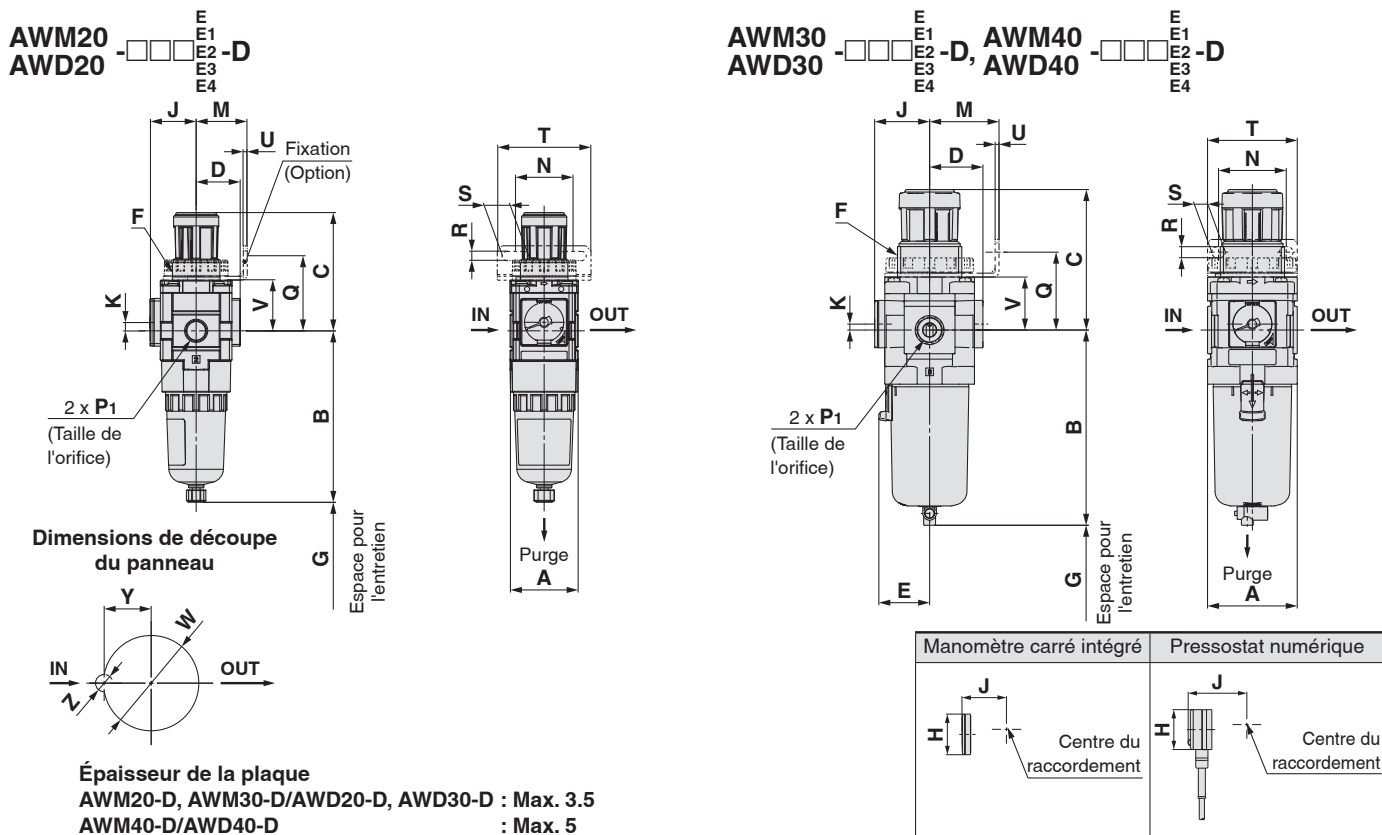
\*1 La dimension C est la longueur lorsque la bague est déverrouillée.

# Série AWM20-D à AWM40-D

# Série AWD20-D à AWD40-D

## Dimensions

Standard (Manomètre carré intégré, Pressostat numérique)



Modèle compatible	Options	Semi-standard					
		Cuve PC/PA		Cuve métallique		Cuve en métal avec indication de niveau	
	Avec purge automatique	Purge avec raccord cannelé	Avec orifice de purge	Avec robinet de purge	Avec orifice de purge	Avec robinet de purge	Avec orifice de purge
AWM20-D AWD20-D							
AWM30-D AWD30-D AWM40-D AWD40-D	N.O. : Noir N.F. : Gris  Filetage/Rc, G : O 10 Raccord instantané Filetage/NPT : Raccord instantané O 3/8"						

Modèle	Caractéristiques standard									Options			
										Manomètre carré intégré		Pressostat numérique	
	P <sub>1</sub>	A	B	C*1	D	E	F	G	K	H	J	H	J
AWM20-D/AWD20-D	1/8, 1/4	40	100.6	71.8	26	—	M28 x 1	45	5	□28	27	□27.8	37.5
AWM30-D/AWD30-D	1/4, 3/8	53	115.4	86.5	31.5	30	M38 x 1.5	50	3.5	□28	32.5	□27.8	43
AWM40-D/AWD40-D	1/4, 3/8, 1/2	70	147.1	91.5	40.5	38.4	M42 x 1.5	75	—	□28	41.5	□27.8	52

Modèle	Options											Caractéristiques semi-standard						
	Fixations de montage							Montage sur panneau				Avec purge automatique	Cuve PC/PA		Cuve métallique		Cuve en métal avec indication de niveau	
													Avec raccordement cannelé	Avec orifice de purge	Avec robinet de purge	Avec orifice de purge	Avec robinet de purge	Avec orifice de purge
	M	N	Q	R	S	T	U	V	W	Y	Z	B	B	B	B	B	B	
AWM20-D/AWD20-D	30	34	43.9	5.4	15.4	55	2.3	29.7	28.5	14	6	117.9	—	104.4	100.4	106.9	—	—
AWM30-D/AWD30-D	41	40	46	6.5	8	53	2.3	31.3	38.5	19	7	157.1	123.9	122.2	117.8	122.3	137.8	142.3
AWM40-D/AWD40-D	50	54	54	8.5	10.5	70	2.3	35.5	42.5	21	7	186.9	155.6	153.9	149.6	154.1	169.6	174.1

\*1 La dimension C est la longueur lorsque la bague est déverrouillée.



# Filtre-régulateur micronique/ AWM20-D à AWM40-D Filtre-régulateur submicronique/ AWD20-D à AWD40-D

## Exécution spéciale

Veuillez contacter SMC pour les dimensions, caractéristiques et délais.



### ① Réglage maximum 0.4 MPa

La pression maximale de réglage est de 0.4 MPa.  
Lorsqu'un manomètre est inclus, le cadran affiche une plage de 0 à 0.7 MPa.

### Caractéristiques techniques

Référence en exécution spéciale	-X406
Pression d'épreuve [MPa]	1.5
Pression d'utilisation max. [MPa]	1.0
Plage de la pression de réglage [MPa]*1	0.05 à 0.4

\*1 Dans certains cas, la pression peut être supérieure à la pression spécifiée, mais il faut alors utiliser une pression comprise dans la plage de spécification.

### Modèles compatibles

Modèle	AWM20-D	AWM30-D	AWM40-D
	AWD20-D	AWD30-D	AWD40-D
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2

### ② Longue cuve

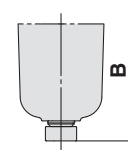
La capacité de purge est supérieure à celle des modèles standards.

### Modèles compatibles/capacité de purge

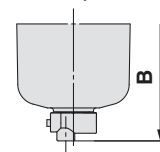
Modèle	AWM20-D	AWM30-D	AWM40-D
	AWD20-D	AWD30-D	AWD40-D
Raccordement	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2
Capacité de purge [cm³]	19	43	88
Dimension B [mm]*2	121.1	137.4	167.2

\*2 Pour les cuves en polycarbonate. Veuillez contacter SMC pour d'autres matières de cuve.

AWM20-D  
AWD20-D



AWM30, 40-D  
AWD30, 40-D



### Pour passer commande

AWM **30** - **03** - **D** - **X406**  
AWD **30** - **03** - **D** - **X406**

1 2 3 4 5

X406	Réglage maximum 0.4 MPa
X64	Longue cuve

- Option/Semi-standard : sélectionnez un de chaque de a à i.
  - Symbole Option : Lorsque plusieurs caractéristiques techniques sont requises, indiquez-les dans l'ordre alphanumérique.
  - Symbole semi-standard : Lorsque plusieurs options sont requises, indiquez-les dans l'ordre alphanumérique.
- Exemple) AWM30-F03BE-2NR-D-X406

	Symbole	Description	Réglage maximum 0.4 MPa			Longue cuve		
			①			①		
			Taille du corps			Taille du corps		
			20	30	40	20	30	40
②	Types de taraudage	—	●	●	●	●	●	●
		N	●	●	●	●	●	●
		F	●	●	●	●	●	●
③	Raccordement	01	●	—	—	●	—	—
		02	●	●	●	●	●	●
		03	—	●	3/8	—	●	●
		04	—	—	1/2	—	—	●
④	a	—	●	●	●	●	●	●
		B*2	●	●	●	●	●	●
		H	●	●	●	●	●	●
	b	—	●	●	●	—	—	—
		C*4	●	●	●	—	—	—
		D*5	—	●	●	—	—	—
	c	—	●	●	●	●	●	●
		E	●	●	●	●	●	●
		G	●	●	●	●	●	●
		M	●	●	●	●	●	●
		E1	●	●	●	●	●	●
		E2	●	●	●	●	●	●
		E3	●	●	●	●	●	●
		E4	●	●	●	●	●	●

\*1 Les options B, G, H et M sont livrées séparément et non assemblées.

\*2 L'ensemble est constitué d'une équerre de fixation et d'écrous de serrage

\*3 L'orifice de purge automatique est un raccord instantané O 10 (② Filetage du tube : Rc, G) ou un raccord instantané O 3/8" (② Filetage du tube : NPT)

\*4 Lorsque la pression n'est pas appliquée, le condensat qui ne démarre pas le mécanisme de purge automatique sera laissé dans la cuve. Il est recommandé de relâcher le condensat résiduel avant de mettre fin aux opérations de la journée.

\*5 Si le compresseur est petit (0.75 kW, le débit de refoulement est inférieur à 100 L/min (ANR)), une fuite d'air du robinet de purge peut se produire au début du fonctionnement. Un modèle N.F. est recommandé.

\*6 Un manomètre de 1.0 MPa sera installé pour le modèle standard (0.85 MPa). Manomètre de 0.4 MPa pour modèle 0.2 MPa. Manomètre de 0.7 MPa pour le modèle 0.4 MPa (-X406).

\*7 Pour une sélection avec H (montage sur panneau), l'espace d'installation des câbles ne sera pas garanti. Dans ce cas, sélectionnez « raccord câblage par le bas » pour la connexion électrique.





# Filtre-régulateur micronique/ *AWM20-D à AWM40-D* Filtre-régulateur submicronique/ *AWD20-D à AWD40-D* **Exécution spéciale**

Veillez contacter SMC pour les dimensions, caractéristiques et délais.



## ③ Série salle blanche

Pour plus de détails, reportez-vous à la section Série salle blanche/Faible génération de particules du **catalogue en ligne**.

### 10 - Réf. du modèle standard

\* Contactez SMC si vous souhaitez un produit avec manomètre.

• Série salle blanche



10-AWM

10-AWD

## ④ Sans cuivre, fluor ni silicone + Faible génération de particules

Pour plus de détails, reportez-vous à la section Série salle blanche/Faible génération de particules du **catalogue en ligne**.


### 21 - Réf. du modèle standard

• Sans cuivre, fluor ni silicone + Faible génération de particules

# Série AWM-D/AWD-D

## Entretoise / Entretoise avec fixation

### Entretoise / Entretoise avec fixation

Y **300**  - D

① ②

	Symbole	Description	①		
			Taille du corps [Modèle compatible]		
			200 [AWM20-D/AWD20-D]	300 [AWM30-D/AWD30-D]	400 [AWM40-D/AWD40-D]
②	Entretoise	—	●	●	●
		T	●	●	●

### Caractéristiques standard

Fluide	Air
Températures ambiante et du fluide	-5 à 60 °C (hors gel)
Pression d'épreuve	1.5 MPa
Pression d'utilisation max.	1.0 MPa

### Pièces de rechange

Description	Matériau	Réf.		
		Y200-D Y200T-D	Y300-D Y300T-D	Y400-D Y400T-D
Joint	HNBR	Y220P-050S	Y320P-050S	Y420P-050S

Entretoise  
(Y□-D)

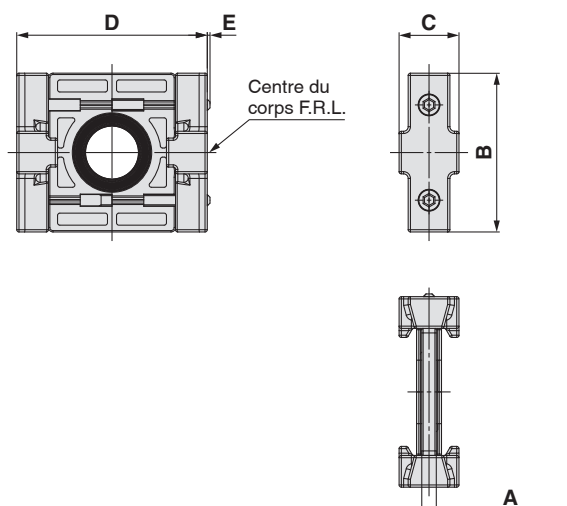


Entretoise avec fixation  
(Y□T-D)

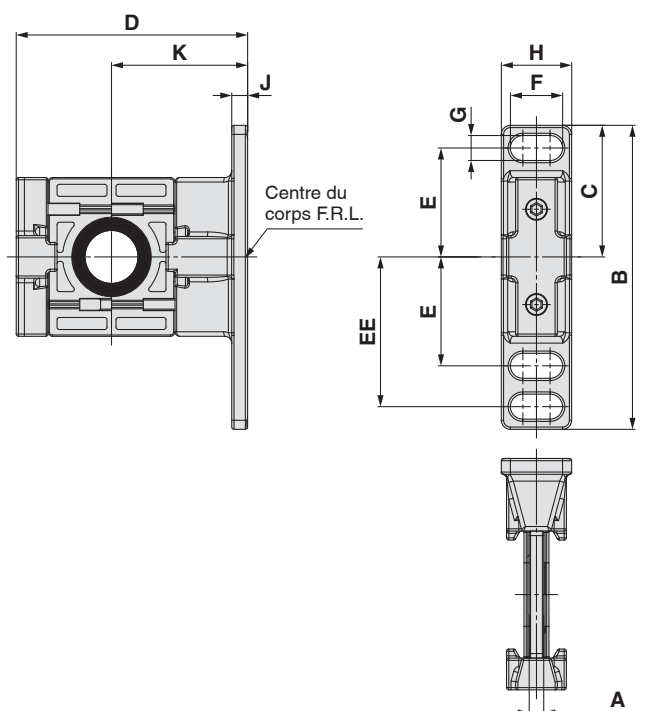


### Dimensions

#### Entretoise



#### Entretoise avec fixation



Modèle	A	B	C	D	E	Modèle compatible
Y200-D	3.2	35	13.2	42	0.6	AWM20-D AWD20-D
Y300-D	4.2	43	16.2	53	—	AWM30-D AWD30-D
Y400-D	5.2	51	19.2	71	—	AWM40-D AWD40-D

Modèle	A	B	C	D	E	EE	F	G	H	J	K	Modèle compatible
Y200T-D	3.2	67	29	51	24	33	11.5	5.5	15.5	3.5	30	AWM20-D AWD20-D
Y300T-D	4.2	85	42.5	67.5	35	—	14	7	20	6	41	AWM30-D AWD30-D
Y400T-D	5.2	115	50	85.5	40	55	18	9	26	7	50	AWM40-D AWD40-D

# Série AWM-D/AWD-D

## Option

### Bague verrouillable

Peut être montée sur la molette de réglage pour empêcher son utilisation accidentelle

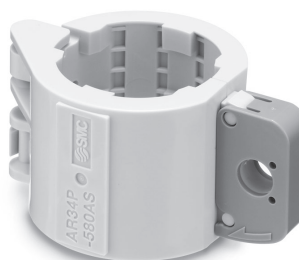
## AR34 P-580AS

● Taille

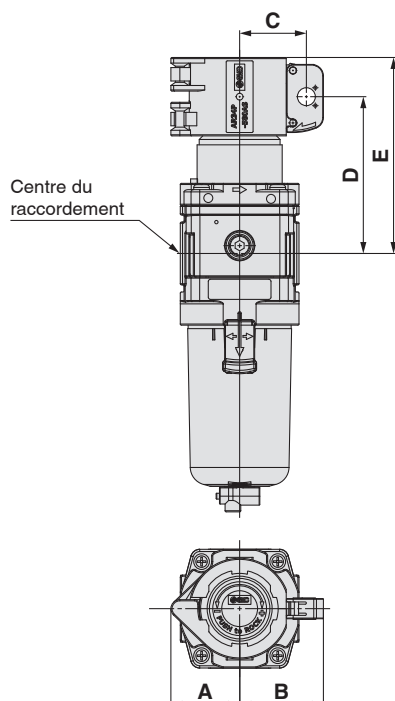
24
34
44

### Caractéristiques standard

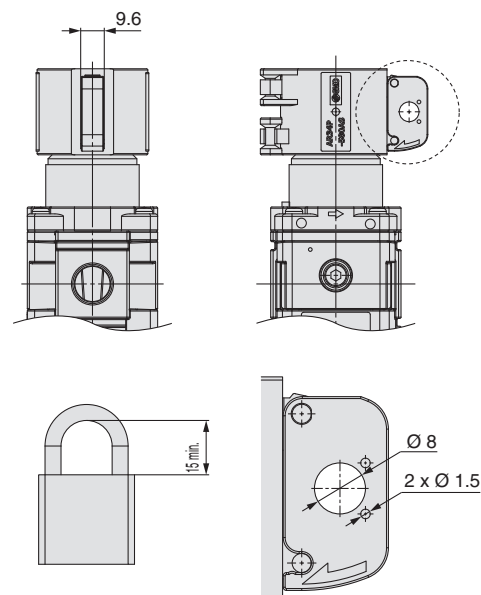
Température ambiante	-5 à 60 °C
----------------------	------------



### Dimensions



### Dimensions détaillées de l'orifice pour cadenas



\* Dimensions recommandées du cadenas

Réf.	A	B	C	D	E	Modèle compatible
AR24P-580AS	23.5	32.1	24.5	58.1	74.1	AWM/AWD20-D
AR34P-580AS	30.7	37.4	29.8	70	87.5	AWM/AWD30-D
AR44P-580AS	32.8	39.4	31.8	74.5	97	AWM/AWD40-D

### Précautions de montage

Avant de monter la bague verrouillable, vérifiez que la molette de réglage est verrouillée (ligne orange non visible).

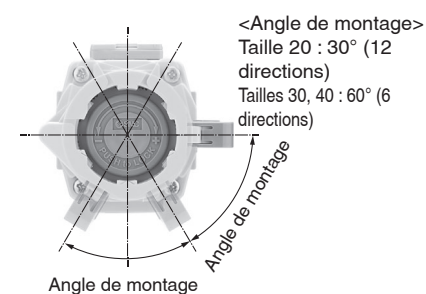
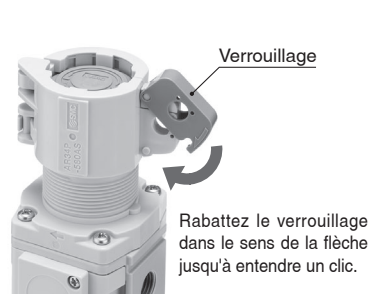
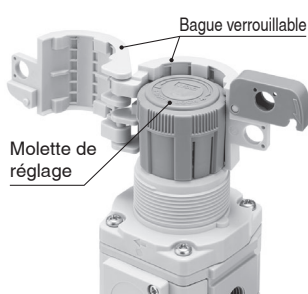
Montez la bague conformément aux instructions ci-dessous.

**1** Montez la bague verrouillable sur la molette de réglage.

**2** Rabattez le verrouillage.

**3** Bloquez avec un cadenas (fourni par le client).

La bague verrouillable peut être montée à chaque angle de montage par rapport à la molette de réglage.







# Série AWM-D/AWD-D

## Précautions spécifiques au produit 1

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions à prendre pour les unités F.R.L., consultez les « Précautions de manipulation des produits SMC » et le « Manuel d'utilisation » sur le site Internet de SMC, [www.smc.eu](http://www.smc.eu)

### Conception / Sélection

#### ⚠ Attention

1. La purge de la pression résiduelle (évacuation de la pression de sortie) n'est pas possible pour les AWM20-D à AWM40-D et AWD20-D à AWD40-D même si la pression d'entrée est évacuée. Pour éliminer la pression résiduelle, combinez un filtre-régulateur à clapet antiretour (AW20K-D à AW40K-D) et un filtre micronique (AFM20-D à AFM40-D), ou un filtre-régulateur à clapet antiretour (AW20K-D à AW40K-D), un filtre micronique (AFM20-D à AFM40-D) et un filtre submicronique (AFD20-D à AFD40-D).
2. La cuve standard du Filtre-régulateur micronique et du Filtre-régulateur submicronique est en polycarbonate. **Ne pas utiliser le produit dans un milieu exposé aux solvants organiques, aux produits chimiques, aux huiles de coupe, aux huiles synthétiques, des alcalis ou aux solutions de frein-filets.**

#### Résistance chimique de la cuve en polycarbonate ou en nylon

Modèle	Nom du produit chimique	Exemples d'applications	Matériau	
			Polycarbonate	Nylon
Acide	Acide chlorhydrique Acide sulfurique Acide phosphorique Acide chromique	Nettoyant acide pour métaux	△	X
Base	Hydroxyde de sodium (Soude caustique) Potasse Hydroxyde de calcium (chaux éteinte) Hydroxyde d'ammonium Carbonate de sodium	Dégraissage des métaux Sels industriels Huile de coupe soluble dans l'eau	X	▲
Sels minéraux	Sulfure de sodium Nitrate de potassium Sulfate de sodium	—	X	△
Solvants chlorés	Tétrachlorure de carbone Chloroforme Chlorure d'éthylène Chlorure de méthylène	Liquide de nettoyage pour métaux Encre d'impression Dilution	X	△
Série aromatique	Benzène Toluène Diluant à peinture	Revêtements Nettoyage à sec	X	△
Cétone	Acétone Méthyléthylcétone Cyclohexane	Film photographique Nettoyage à sec Industries textile	X	X
Alcool	Alcool d'éthyle IPA Alcool méthylique	Antigel Adhésifs	△	X
Huile	Essence Kérosène	—	X	▲
Ester	Diméthylglycol d'acide phtalique Diéthylglycol d'acide phtalique Acide acétique	Huile synthétique Additifs antirouille	X	▲
Éther	Éther méthylique Éther éthylique	Additifs pour huile de frein	X	▲
Amino	Aminométhyle	Huile de coupe Additifs pour huile de frein Accélérateur pour le caoutchouc	X	X
Autres	Liquide fluide filetage Eau de mer Testeur de fuite	—	X	△

○ : Essentiellement sûr △ : certains effets peuvent se produire. u : des effets se produisent.

Lorsque les facteurs ci-dessus sont présents, ou en cas de doute, utilisez une cuve en métal pour plus de sécurité.

### Conception / Sélection

#### ⚠ Précaution

1. Concevez le système de façon à ce que le produit soit installé dans un endroit exempt de pulsations. La différence entre la pression interne et externe à l'intérieur de la cartouche doit être maintenue sous 0.1 MPa, car dépasser cette valeur pourrait entraîner des dommages.

### Source d'air

#### ⚠ Précaution

1. Si la cartouche s'encrasse rapidement, veuillez vérifier la qualité de l'air. Il est de plus possible de prévenir un encrassement rapide en installant un préfiltre à l'entrée du produit.

### Entretien

#### ⚠ Attention

1. Afin d'éviter son endommagement, remplacez la cartouche tous les 2 ans ou lorsque la chute de pression atteint 0.1 MPa, selon le cas.

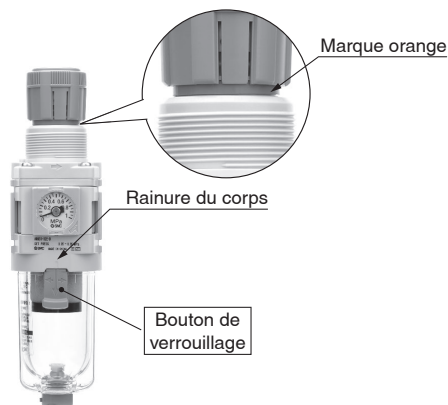
### Montage / Réglage

#### ⚠ Attention

1. Réglez le produit tout en contrôlant les valeurs affichées par les manomètres à l'entrée et à la sortie. Si vous tournez excessivement la molette, les pièces internes peuvent être endommagées.
2. N'utilisez pas d'outils pour tourner la bague du régulateur de pression car cela pourrait l'endommager. Tournez-la manuellement.

#### ⚠ Précaution

1. Veillez à déverrouiller la bague avant de régler la pression et à la bloquer après le réglage.  
Si vous ne respectez pas cette procédure, vous pourriez endommager la molette et la pression de sortie pourrait varier.
  - Tirez sur la bague du régulateur de pression pour la débloquent. (Vous pouvez vérifier si elle est débloquée à l'aide de la marque orange qui apparaît.)
  - Poussez sur la bague du régulateur de pression pour la bloquer. En cas de difficultés pour bloquer la bague, tournez-la légèrement vers la gauche puis vers la droite et poussez (lorsque la bague est bloquée, la « marque orange » disparaît).



2. Lorsque la cuve est installée sur les AWM30-D à AWM40-D ou AWD30-D à AWD40-D, procédez à l'installation de façon à ce que le bouton de verrouillage s'aligne avec la rainure à l'avant (ou à l'arrière) du corps, pour éviter une chute ou un endommagement de la cuve.



## Série AWM-D/AWD-D

# Précautions spécifiques au produit 2

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits. Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité. Pour connaître les précautions à prendre pour les unités F.R.L., consultez les « Précautions de manipulation des produits SMC » et le « Manuel d'utilisation » sur le site Internet de SMC, [www.smc.eu](http://www.smc.eu)

### Raccordement

## ⚠ Attention

1. Serrez les 2 vis de fixation sur l'entretoise avec fixation ou l'entretoise de manière uniforme.

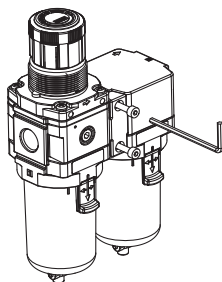
Respectez le couple de serrage recommandé.

Un couple de serrage insuffisant peut entraîner un desserrage ou un défaut d'étanchéité. Un couple excessif peut endommager le taraudage, etc.

#### Couple recommandé

Unité : N·m

Modèle compatible	AWM20-D AWD20-D	AWM30-D AWD30-D	AWM40-D AWD40-D
Réf. de l'entretoise avec fixation	Y200T-D	Y300T-D	Y400T-D
Réf. de l'entretoise	Y200-D	Y300-D	Y400-D
Couple de serrage	0.36 ±0.036	1.2 ±0.05	1.2 ±0.05



2 vis sur l'entretoise avec fixation ou l'entretoise

2. Placez l'entretoise avec fixation (ou les entretoises) de manière à ce qu'un moment excessif ne soit pas appliqué à l'entretoise avec fixation (ou aux entretoises) en raison du poids du produit ou de la force externe appliquée au moment du raccordement.

Si le moment, y compris le poids propre du raccordement externe, dépasse le moment maximal indiqué dans le tableau ci-dessous, soutenez le raccordement externe séparément.

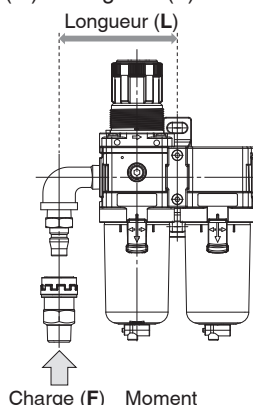
Les matériaux de raccordement rigides tels que les tubes en acier risquent d'être affectés par une charge de moment excessive et des vibrations depuis le côté de raccordement.

Utilisez un tube flexible entre les deux pour éviter ces actions.

Unité : N·m

Modèle compatible	AWM20-D AWD20-D	AWM30-D AWD30-D	AWM40-D AWD40-D
Moment max. (M)	14.5	16	19.5

Moment maximum (M) = Longueur (L) x Charge (F)



### Raccordement

## ⚠ Attention

3. Raccordez la tuyauterie/les raccords en utilisant le couple recommandé tout en maintenant fermement le côté femelle taraudé.

Un couple de serrage insuffisant pourrait provoquer une perte des tuyaux ou une faille des joints. Un serrage excessif peut causer la rupture des filets. Si le côté femelle n'est pas maintenu durant le serrage, une force excessive sera appliquée directement sur la fixation, pouvant la casser.

#### Couple recommandé

Unité : N·m

Filetage	1/8	1/4	3/8	1/2
Couple de serrage	7 à 9	12 à 14	22 à 24	28 à 30

4. Pour visser le manomètre et les matériaux de raccordement dans l'orifice du manomètre sur le produit, serrez au couple recommandé (3 à 5 Nm) tout en maintenant fermement le produit en place.
5. Reportez-vous aux Précautions pour raccords et tubes concernant la manipulation des raccords instantanés.

### Sélection

## ⚠ Précaution

1. Respectez le débit d'air max.

Si le débit d'air max. est momentanément dépassé, cela peut provoquer des projections de condensat et d'huile peuvent se produire à la sortie, et endommager l'équipement.

# Norme internationale ISO 8573-1:2010

## Classes de pureté de l'air comprimé

L'air comprimé est utilisé dans une variété de procédés de fabrication. De nos jours, un degré élevé de pureté de l'air comprimé devient de plus en plus nécessaire.

C'est pour cette raison qu'il est nécessaire d'éliminer les pollutions des systèmes alimentant l'air comprimé et de sécuriser la qualité. La norme qui stipule la classe selon les quantités de contaminants dans l'air comprimé est la norme ISO 8573-1.

### [Description]

Stipule la classe de pureté des différentes pollutions (particules, eau, huile) mélangés à l'air comprimé.

### [Champ d'application]

Utilisation possible dans de nombreux endroits des systèmes d'air comprimé

### [Classes de pureté]

Classe	Particules				Humidité et eau liquide		Huile
	Nombre maximum de particules par mètre cube en fonction de la taille de la particule d [µm]			Concentration en masse Cp	Point de rosée sous pression	Concentration d'eau liquide Cw	Concentration d'huile totale
	0.1 < d ≤ 0.5	0.5 < d ≤ 1.0	1.0 < d ≤ 5.0	[mg/m³]	[°C]	[g/m³]	[mg/m³]
0	Telle que spécifiée par l'utilisateur ou le fournisseur de l'équipement et plus stricte que la classe 1						
1	≤ 20000	≤ 400	≤ 10	—	≤ -70	—	≤ 0.01
2	≤ 400000	≤ 6000	≤ 100	—	≤ -40	—	≤ 0.1
3	—	≤ 90000	≤ 1000	—	≤ -20	—	≤ 1
4	—	—	≤ 10000	—	≤ +3	—	≤ 5
5	—	—	≤ 100000	—	≤ +7	—	—
6	—	—	—	0 < Cp ≤ 5	≤ +10	—	—
7	—	—	—	5 < Cp ≤ 10	—	Cw ≤ 0.5	—
8	—	—	—	—	—	0.5 < Cw ≤ 5	—
9	—	—	—	—	—	5 < Cw ≤ 10	—
x	—	—	—	Cp > 10	—	Cw > 10	> 5

### [Termes et définitions]

- Classe de pureté : Un indice assigné à chaque classification obtenu en divisant la concentration de chaque contaminant en différentes pages.
- Particule : petite masse discrète de matière solide ou liquide
- Humidité et eau liquide : vapeur d'eau (gaz), gouttelettes d'eau
- Huile : huile liquide, condensat d'huile, vapeur

### [Comment réaliser un test de contrôle de la performance]

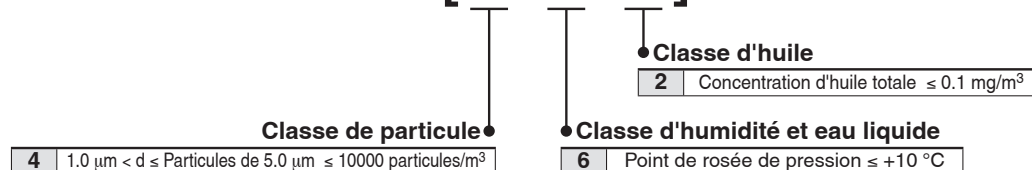
La norme ISO 12500, qui expose la méthode de test à utiliser pour vérifier la performance du filtre pour chacun des trois contaminants, est indiquée ci-dessous.

- Particule : ISO 12500-3:2009
- Eau liquide : ISO 12500-4:2009
- Huile : ISO 12500-1:2007

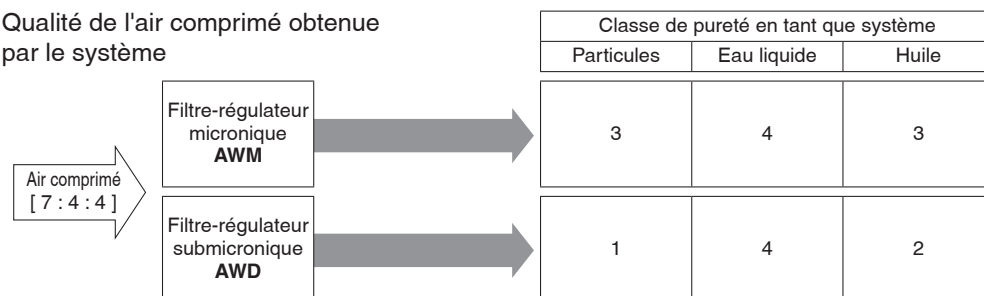
\* Mesure utilisant un système d'évaluation dédié qui a été certifié selon la norme ISO 12500-□ ainsi que par un tiers (certifié)

### [Exemple de désignation d'une classe de pureté]

## ISO 8573-1:2010 [ 4 : 6 : 2 ]



Qualité de l'air comprimé obtenue par le système



La classe indique la pureté de l'air comprimé selon la norme ISO 8573-1:2010 (JIS B 8392-1:2012) et indique la classe de pureté maximum qui peut être obtenue en utilisant ce système. Veuillez noter cependant que cette valeur pourra être différente selon les conditions de l'air d'entrée.

## Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "Précaution", "Attention" ou "Danger". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC)<sup>1)</sup>, à tous les textes en vigueur à ce jour.

### Précaution:

**Précaution** indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.

### Attention:

**Attention** indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### Danger:

**Danger** indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

- 1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes.  
ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales relatives aux systèmes.  
IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines. (1ère partie : recommandations générales)  
ISO 10218-1 : Manipulation de robots industriels - Sécurité.  
etc.

## Attention

### 1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Etant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

### 2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

### 3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisés des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

### 4. Contactez SMC et prenez les mesures de sécurité nécessaires si les produits doivent être utilisés dans une des conditions suivantes :

1. Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles données dans les catalogues, ou utilisation du produit en extérieur ou dans un endroit où le produit est exposé aux rayons du soleil.
2. Installation en milieu nucléaire, matériel embarqué (train, navigation aérienne, véhicules, espace, navigation maritime), équipement militaire, médical, combustion et récréation, équipement en contact avec les aliments et les boissons, circuits d'arrêt d'urgence, circuits d'embrayage et de freinage dans les applications de presse, équipement de sécurité ou toute autre application qui ne correspond pas aux caractéristiques standard décrites dans le catalogue du produit.
3. Equipement pouvant avoir des effets néfastes sur l'homme, les biens matériels ou les animaux, exigeant une analyse de sécurité spécifique.
4. Lorsque les produits sont utilisés en système de verrouillage, préparez un circuit de style double verrouillage avec une protection mécanique afin d'éviter toute panne. Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs.

## Précaution

### 1. Ce produit est prévu pour une utilisation dans les industries de fabrication.

Le produit, décrit ici, est conçu en principe pour une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication. Si vous avez l'intention d'utiliser ce produit dans d'autres industries, veuillez consulter SMC au préalable et remplacer certaines spécifications ou échanger un contrat au besoin. Si quelque chose semble confus, veuillez contacter votre succursale commerciale la plus proche.

## Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/ clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Garantie limitée et clause limitative de responsabilité" et aux "Clauses de conformité". Veuillez les lire attentivement et les accepter avant d'utiliser le produit.

### Garantie limitée et clause limitative de responsabilité

1. La période de garantie du produit est d'un an de service ou d'un an et demi après livraison du produit, selon la première échéance.<sup>2)</sup> Le produit peut également tenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.
2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies. Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.
3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire et comprendre les termes de la garantie, ainsi que les clauses limitatives de responsabilité figurant dans le catalogue pour tous les produits particuliers.
- 2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an. Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison. Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

### Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC avec l'équipement de production pour la fabrication des armes de destruction massive (ADM) ou d'autre type d'arme est strictement interdite.
2. Les exportations des produits ou de la technologie SMC d'un pays à un autre sont déterminées par les directives de sécurité et les normes des pays impliqués dans la transaction. Avant de livrer les produits SMC à un autre pays, assurez-vous que toutes les normes locales d'exportation sont connues et respectées.

## Précaution

### Les produits SMC ne sont pas conçus pour être des instruments de métrologie légale.

Les instruments de mesure fabriqués ou vendus par SMC n'ont pas été approuvés dans le cadre de tests types propres à la réglementation de chaque pays en matière de métrologie (mesure). Par conséquent les produits SMC ne peuvent être utilisés dans ce cadre d'activités ou de certifications imposées par les lois en question.

## Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.



SMC Corporation (Europe)

<b>Austria</b>	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
<b>Belgium</b>	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
<b>Bulgaria</b>	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
<b>Croatia</b>	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
<b>Czech Republic</b>	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
<b>Denmark</b>	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smcdk.com
<b>Estonia</b>	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
<b>Finland</b>	+358 207513513	www.smc.fi	smc.fi@smc.fi
<b>France</b>	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
<b>Germany</b>	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
<b>Greece</b>	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
<b>Hungary</b>	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
<b>Ireland</b>	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
<b>Italy</b>	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
<b>Latvia</b>	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

<b>Lithuania</b>	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
<b>Netherlands</b>	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
<b>Norway</b>	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
<b>Poland</b>	+48 222119600	www.smc.pl	sales@smc.pl
<b>Portugal</b>	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
<b>Romania</b>	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
<b>Russia</b>	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
<b>Slovakia</b>	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
<b>Slovenia</b>	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
<b>Spain</b>	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
<b>Sweden</b>	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
<b>Switzerland</b>	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
<b>Turkey</b>	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	info@smcturkey.com.tr
<b>UK</b>	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk

<b>South Africa</b>	+27 10 900 1233	www.smcza.co.za	zasales@smcza.co.za
---------------------	-----------------	-----------------	---------------------